雲埠新聞

砵埠產業還公債

民治黨加總支部昨執票揭曉攤還

砵埠域城卡城列必珠等地均有份

（雲訊）洪門民治黨駐加總支部於六月五日假座大禮堂舉行全體大會，討論及解決要案多宗，以体亞本汝購置產業清還公債一項，最爲完滿。

是日由林普安監督執票，由主席及全體黨員監視，結果，而將公債償還由下列各黨員獲得：

㈠本利共一百卅五元者，砵埠之黃禮定，黃栢章，許培及許星培。域埠之李業森，林仕堯，吳棟材及徐洛然。卡城的丘煥謙。

㈡本利共二百七十元者，周本初。

㈢本利共一百廿一元五毛者，列必珠達權社。

㈣本利共一零八元者，砵埠曾傳熾

㈤本利共六十七元五毛者，當近鄭社添。

㈥本利共五十四元者，乃磨岑崇樂

㈦本利共四十元五毛者，爲當近埠之周新和夫人，乃磨之徐熾昌。

㈧本利共廿七元者，爲砵埠曹燦文，乃磨鄭忠利，當近埠達權社。

㈨本利共十三元五毛者，爲列城民治黨，及乃磨譚子富。

聞總支部不日即將支票寄給各有關黨部代爲分發上述黨員云。

林太太電視片改期

（本報訊）詩卑詩二路電台原定於昨晚十時半在「西方社會之華人」之節目中介紹僑婦「林太太的家庭及其困擾」，但屆時不見映出，而代以印首相答覆訊者有關中共巴基斯坦與印度間之問題，使候觀該片之僑胞均感失望。本報曾於本月一號介紹該片，又於十五日提醒讀者屆時收聽，而該片屆時未見放映，本報亦感遺憾。本報記者爲此特於昨晚午夜電二路電台查詢，據謂「林太太」短片現尚未有期由多城轉來加西，何日放映現尚難決定。而印首相訪加後即飛英倫出席之新聞片，極爲重要，乃於昨晚代替該節目映出。據該電台最後語記者，謂該「林太太」短片一俟再行確定日期，即通知本報公佈週知云云。

馬氏總所獎勵學生

（雲訊）本埠馬氏總公所前曾舉行第四屆全加代表懇親大會決議通過，凡宗人男女青年有志向學畢業專才者，應予獎勵案。查歷年獲獎者大有可觀，而有等因居留遙隔未有報到者，亦所在多有，茲爲執行決議案，爲免不週起見，統希所屬各埠宗人，如有子弟畢業專才者，請就近向各公所報告彙呈，依原案個別頒獎，以符定章云。

國語課本錄音製片可向總領事館洽借

（雲訊）駐溫哥華總領館消息，僑務委員會前於民國五十年春輔導正中書局編印美洲版小學教科書全套，供應各校採用，成績良好，前僑委會爲輔助僑校國語教學特將上項初小國語讀本一至八冊灌製國語發音片六張，粵語發音片三張由該會監製，正中書局發行，對照讀本用正確國語發音不獨便利僑童學習國語，即對成年僑胞或外國人士學習國語亦多裨助。僑委會業已檢寄我駐哥華總領事館上述該項錄音片一套以備應用。各方如有需要請逕向總領事館洽借，如需訂購請逕函香港九龍亞皆老街一壹一號集成圖書公司或託由我總領事館代訂均可云。民．六．十五。

楊玉雲服務廿五年眞光校友組會祝慶

（雲訊）此間旅加拿大之港穗眞光校友會爲歡迎新來加校友及慶祝眞光同學楊玉雲女士在華人長老會服務廿五週年等雙重慶典，定期於六月十九日（星期六）下午二時假座雲高華第七街東三七九號鄭羨棠夫人府上，舉行茶會歡敘，屆時新舊校友當必踴躍蒞臨助慶，并增廣友誼之聯繫。

查眞光女子中學暨男女小學，原開辦於廣州，其後并設校於香港，歷史悠久，校譽甚隆。近年來該校旅加同學日衆，經常聯歡敘會，藉以話舊同窗，緣有校友會之設，聯絡遠近同學，意義至爲重大。

聞鄭羨棠夫人乃眞光校友之先進，被選爲本屆會長，提攜後輩，領導有方，[illegible]

加美留學生觀光團雲埠集合報名從速

（雲訊）駐溫哥華總領事館消息：紐約中國同學會頃籌組留美加學生暑期回國觀光團，預定八月八日在溫哥華集合，於同日下午三時乘加拿大太平洋航空公司四〇一號班機飛東京轉香港，八月十一日抵達台北，九月四日離台北飛東京，然後返回各原居留地。目前報告參加者已有四十餘人，繳款訂票者已達二十餘人，來回機票包括膳宿等費，視起程地點之爲東西岸而不同，由美金七五九元至九三九元。轄區留學生有意參加該團回國觀光者，請直接與紐約中國同學會汪榮安君或安達旅行社聯系，其地址如下：

（一）Mr. James Weng, 87-1051 Ave., Elmhurst 73, N.Y., U.S.A.

（二）Lotus Tours, 28 Mott St. New York, N.Y., U.S.A.

聖方濟學校夏令班

（雲訊）本埠聖方濟中英文小學，幼稚園班已於本月十一日舉行畢業及散學禮，當日學生表演遊藝，各家長前來參觀，老少咸集，洵一盛會。

至於全部英文及中文小學，由第一班至第八班止，將於本月廿四日結業，隨即開始放暑假，至九月六日恢復上課。（未完）

文彊學校函致謝各界贈書捐善款

黃共興君爲其長公子俊傑完婚捐助七十元，黃立恭翁哲嗣朝錦君之公子健民，與溫祥霖之女公子秋娟小姐結婚，捐助二十元，該校除將各芳名懸於校務處以資表揚外，經已分別連同收據函復，並伸謝忱。

錦成翁宅心慈祥，復刊醫書，以濟人羣，栽成學子，而以上麥，關，黃，各君喜慶不忘教育，樹人先務，其高風義行，均足爲世人矜式。【續完】

康記創陸羽餐室不日可開張營業

（雲訊）華埠中心片打街一百號康記餐室，著名蝦餃，叉燒飽，及經濟時菜，昨已結束，康記現與親友創設陸羽中西餐室，亦在片打街一百號，即舊日金圓餐室原址，以應顧客之需求，特製星期美點，經濟時菜，巧妙烹調，富有家鄉風味，刻正裝飾一新，燈光椅桌，科學配置，舒服快暢適合實用，開不日可開市云。

英洛尼堅雷報紙內藏有海洛英毒運控拘被

（雲訊）地方法院昨日審訊運毒案時，證人指出，由香港寄來一細的郵紙內，藏有海洛英兩包。

雷堅尼，廿六歲，居住於伊頓街二二四九號，被捕控將麻醉被禁毒藥運入加國罪。

加騎警特別警察隊列士陳，於星期一日在法庭作證時對陪審官謂：他奉命到去年十二月五日抵達此間的非律賓郵號貨船上搜查，搜出兩包白色粉，後來即以奶糖代替仍然放回報紙內。

該案仍在進行中。

大公義學清遊續誌

（專悉）大公義學定期本月廿七日舉行清遊，熱心捐助清遊費者續有謝松添兄弟十元，馬氏總公所，曹惠南，林兆光，台邑黃錦成，肇利，崇義會，鄭烱光，鄭榮陽堂，恩平青年會每五元，林逸如四元，關頌立，至德堂，新屯旅社每三元，周道金，廖崇惠，陳宜談，楊十順，馮錦霞兄妹，朱錦添每二元。

另台邑黃錦成，爲惠學子，特捐大公義學經費五元，特此鳴謝。

達雲戲院【雙光電影社】

六月十九日（星期六）放映兩套全部歌唱民間故事片

（一）孔明三氣周瑜 新馬仔 吳君麗 任劍輝

（二）萬世流芳張玉喬 鄧碧雲 陳錦棠 梁醒波 關德興 少新權 阮兆輝

六月二十日（星期日）首次放映俠義奇情打鬥巨片

（一）女俠草上飛 陳寶珠 鳳凰女 于素秋 關峨嵋 秀才絕技驚天地 橫蜀嶺 英雄挾藝鬥京華

（三）琴挑誤下集 羅艷卿 任劍輝 鳳凰女

雲高華新書局

東瀛艷秘錄內井四郎著二元二五
奇異的性風俗白衣美式冊一元八
春信花影郭良惠著二冊三元六
長相憶碧侶著 二元五毫
心靈之窗俊人著 一元六毫
藍與黑王藍著 二元二毫五
寂寞的回憶郭良惠著 一元三五
別哭，湯美依達著 一元三五
大戶人家史得著二冊 二元三九
苦樂情場俊人著 一元六五
蒙妮坦日記依達著三冊一元五五
歷史性女獸唯性史三冊三元五毫
天堂烟霧俊人著 三元三五
白領紳士鄭慧著 八毫五
王子亦舒著八毫 嬌娃俊人一元一

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

國際大辭典精庄廿元

英漢双解四用求解作文文法辭義

頂天立地梅山遊龍十六冊 八元
天香飄臥龍生著全卅冊十元五毫
海峽孤鶴金鋒著十冊 三元六
龍騰劍飛蘇岳川 七冊二元四方
橋風雪飛滿天武陵樵子著
全卅六冊一十四元四毫
焚心及金陵 十八冊 九元
鋒雪玄霜臥龍生卅五冊十二元三
血洗地獄烏金鋒 十冊三元五毫
虎鹿熊猿燕樂春暉十八冊 九元
奇麟異鳳 憶文 全廿冊十元
劍網十三重 金鋒 十六冊五元六
情俠雙姝 金陵十四冊四元九毫
橫刀笑天錄岳川 四冊 一元四
十二女金釵張夢遠十三冊四元六
滿洲皇帝溥儀子家 七毫五
末代皇帝溥儀 丁雨 一元三五
前清宣統皇帝自傳溥儀著
我的前半生 一二三集每集 一元
甘迺迪夫人回憶錄陳文譯 壹元

蕩女癡男毛姆原著二元三

大好青春俊人著二元五毛

龔貞信花鋪 電話：七三三五三〇四

KUNG CHING SUN 3295 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常、廖華帝、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 林洪公

中華民國五十四年元月十八日

△雲埠洪門體育會國技瑞獅班歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進德智鍛鍊青年。健身强種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。

國技班每日由下午壹時至叁時練習。

瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。

凡各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。

報名地點：片打街東壹號大漢公報

片打街西五號三樓

洪門瑞獅班研究處

中華民國五十四年六月十一日

雲高華實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀美 伍澤森 伍澤濂 黃秀美 伍澤森

所辦事處電話 MU. 2-5284

108 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭碧蓮 HE. 4-7219

凡詢問請電話或電函本號辦事處，請出示本報文樓宇及各項生意，本號每日接到有新住家屋栢文樓宇出售，請蒞臨本號或電話詢問。

新接到樓業一覽

㈠唐人街屋兩間。地基高爽。每間三睡房。西人屋主。該屋堅固實淨。接近中西小學。有得住。有租收。唔怕拆。取價九千九百元。請問伍澤森

㈡華麗六大廳房。數年新。土庫有四個房又水間。開價一萬四千九百元。十分抵買。鍾天賜

㈢翻新住家屋。屋內全部改裝過。近奶咸街及白老滙街附近。三睡房。寬大客廳廚房。自動煖氣及熱水爐。取價壹萬零九百元。請問伍澤濂

㈣近乃磨街六大廳房。三個睡房。全土庫。自動煖氣。開價僅七千九白五十元。鍾天賜

㈤台法孖屋。屋主耗去兩千多元粉飾一新。街角位置面對公園。下層租出五十多元。該屋接近華埠，交通十分方便。欲知詳情。請問伍澤森

㈥每月入息壹千元之堅固磚樓栢文。開價僅四萬式千元。四年可本利全歸。近埠。鍾天賜

㈦寧士定東區四組栢文樓。面臨海灣。風景優美。自動煖氣熱水。西人業主官銀。需現款壹萬零千元。全價式萬五千元。詳情請問伍澤濂

㈧近細街經濟抵買孖屋。西人業主買夢巨資將內外全部裝修一新。開價八千九百元。鍾天賜

㈨好入息雅深兩業樓。樓下菜舖另有住處。另三組睡房日入息叁百多元。式萬式千八百元。鍾天賜

㈩極加餐館出讓。位於夫利沙興旺地點。餐廳華貴大方。每日生意壹百壹十元以上。西人業主因事不能照顧急讓。請參觀洽價。詳情請問伍澤森

㈪近寧士定。大大廳房三睡房。自動煖氣。土庫另有二房。開價僅八千九百元。問鍾天賜

㈫獨市中西餐館。首次出賣。附近數英里內無競爭生意。架撐新式。每月生意四千叁百元左右。舖租輕。賺大錢。欲營餐館者。請問伍澤濂

㈬西區菜舖。每日生意白元以上。架撐上乘。貨品新鮮。舖尾有兩大睡房。最適合有家庭者經營。該店投資少。賺利多。不可不看。請問伍澤森

㈭勿錯過機會。菜店連實業。菜店生意每月逾六千元。實業有二個舖位。樓下有四組栢文。生意連實業。祇賣叁萬八千元。問伍澤濂

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請蒞臨本號或電話詢問）

火燭。盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

中國茶葉 China Tea

Strong aroma Refreshing taste
Hygienic packing Easy preparation

萬年青 EVER GREEN

龍牌 DRAGON

香味濃醇·清心怡神
清潔衛生·飲用方便

上海市茶葉進出口公司
CHINA NATIONAL TEA & NATIVE PRODUCE IMPORT & EXPORT CORP.
SHANGHAI TEA BRANCH
74 Dian Chih Road, Shanghai Cable Address: NATIONTEA Shanghai

銷售處 加拿大中國茶葉有限公司 地址：3845 ST. DENIS STREET MONTREAL 18. P.Q. CANATEA LTD

SPECIAL OFFER: (WHOLESALE PRICE)
Dragon Black Tea 30 "Orange" Pekoe Tea Bags $4.70 Per Doz.
Ever Green Tea 30 "Green" Pekoe Tea Bags $3.50 Per Doz.
□ C. O. D. □ M. O. □ Cheque Enclosed
歡迎選購，壹打起碼 加拿大中國茶葉有限公司 司理 司徒汝燕敬啓